



Séance ordinaire du comité exécutif du mercredi 9 mai 2012

ORDRE DU JOUR ADOPTÉ

10 – Sujets d'ouverture

Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du 14 mai 2012

Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 17 mai 2012

Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée extraordinaire du conseil municipal du 17 mai 2012

Procès-verbal

CE Direction générale , Direction du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 4 avril 2012

Procès-verbal

CE Direction générale , Direction du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 11 avril 2012

Procès-verbal

CE Direction générale , Direction du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 18 avril 2012

12 – Orientation

Programme / Programmation / Plan d'action / Concept

CE Mise en valeur du territoire , Bureau du plan - 1120604001

Approuver le projet de Plan de développement de Montréal ainsi que la démarche de contribution publique et autoriser un virement budgétaire de 172 172 \$ en provenance des dépenses générales d'administration vers le Bureau du plan pour réaliser ce projet.

20 – Affaires contractuelles

Appel d'offres public

CE Eau , Direction de l'eau potable - 1110598001

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour des travaux de retrait et de vente des câbles électriques et de désamiantage, entre la station de pompage McTavish et les stations Côte-des-Neiges et Cèdre en bas. (projet 2009-26).

Appel d'offres public

CE Développement et des opérations , Culture et patrimoine - 1121604003

Autoriser la Direction de la culture et du patrimoine à tenir un concours pour une œuvre d'art intégrée à l'architecture pour le projet de restauration de la station-service de Mies Van der Rohe dans l'arrondissement de Verdun et autoriser une dépense maximale de 75 000 \$

Appel d'offres public

CE Eau , Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau - 1123228002

Autoriser le lancement des appels d'offres publics pour réaliser des travaux sur les conduites secondaires d'égout et d'aqueduc sur le territoire de la Ville de Montréal, et fournir, lorsque requis, les services professionnels s'y rattachant, tel que mentionné au dossier décisionnel.

Contrat de construction

CE Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des travaux publics - 1120266011

Accorder un contrat à Les Excavations Gilbert Théorêt Inc. pour la reconstruction d'un égout unitaire (combiné) dans la rue Jarry entre la 22e Avenue et le boulevard Pie IX et construction d'une conduite d'eau secondaire dans la rue Paul-Huet entre la 22e Avenue et le boulevard Pie IX - Arrondissement: Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension - Dépense totale de 303 654,34 \$, taxes incluses (contrat: 267 489,34 \$ + incidences: 36 165,00 \$) - Appel d'offres public 1228 - 9 soumissionnaires.

Contrat de construction

CE Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des travaux publics - 1120266021

Octroyer un contrat à Pavages d'Amour inc. pour la construction d'un ponceau au-dessus de la rivière à l'Orme et d'une section de chaussée de raccordement à une piste cyclable en site propre, en bordure du boulevard Morgan, à un point au sud de l'autoroute 40. - Ville de Baie-d'Urfé. - Prolongement du réseau des pistes cyclables - 2012. Dépense totale de 169 524,63 \$ (contrat 154 964,63 \$ + incidences: 14 560,00 \$), taxes incluses. Appel d'offres public 229801 (9 soumissionnaires)

Contrat de construction

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1123482001

Accorder un contrat à la Société générale de construction BPF Inc. pour les travaux de réfection générale de la structure de l'autoparc Carim, situé au 1191, rue Peel (0781) - Dépense totale de 498 502,86 \$, taxes incluses - Appel d'offres public n° 5560 - (7 soumissionnaires).

Contrat de construction

CG Eau , Direction de l'eau potable - 1124095002

Accorder un contrat à Les Constructions CJRB inc. pour la construction d'une conduite d'eau de 900 mm dans l'emprise du ministère des Transports du Québec à Pierrefonds et à Kirkland et d'une conduite d'eau de 500 mm dans le chemin Sainte-Marie à Kirkland - Dépense totale de 8 083 624,51 \$, taxes incluses (contrat : 7 554 789,26 \$ + incidences: 528 835,25 \$) - Appel d'offres public 10030 – 9 soumissionnaires.

Contrat de construction

CM Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des travaux publics - 1120266022

Accorder un contrat à Louisbourg SBC, s.e.c. pour la démolition de la structure existante du pont ferroviaire surplombant le boulevard Décarie au sud du boulevard De Maisonneuve et au nord de la rue Crowley. Construction des culées, piles et murs, et installation des structures d'acier préfabriquées. Construction d'un égout combiné et de deux conduites d'eau secondaire. Démolition de la voie temporaire et remise en état des lieux, tel que précisé aux plans. (Projet du CUSM - Site Glen). - Arrondissement: Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce - Dépense totale de 12 996 905,46 \$ (contrat : 12 671 905,46\$ + incidences : 325 000\$), taxes incluses - Lots C et 5B - Appel d'offres public 1137 – 4 soumissionnaires

Contrat de services professionnels

CE Mise en valeur du territoire , Direction du développement économique et urbain - 1121179002

Accorder un contrat de services professionnels à Raymond Chabot Grant Thornton en vue de la réalisation d'une évaluation du Programme de subventions relatives aux bâtiments industriels (PR@M-Industrie) pour une somme maximale de 53 118,45 \$, taxes incluses - Appel d'offres sur invitation 12-12032 - 3 soumissions / Approuver un projet de convention à cette fin.

Entente

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction de la culture et du patrimoine - 1120879001

Accepter une subvention de 110 000 \$ du Trust Royal pour la programmation des Concerts d'été de la Succession Campbell qui seront présentés dans le cadre de la programmation estivale 2012 des activités culturelles municipales dans les parcs. Autoriser une dépense supplémentaire de 110 000 \$ pour l'octroi de contrats d'artistes et le paiement des dépenses afférentes aux spectacles / Approuver un projet d'entente à cet effet.

Immeuble - Aliénation

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1124435001

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend à madame Nathalie Desrochers, un terrain situé dans l'arrondissement de Montréal-Nord ayant front sur le boulevard Gouin Est, entre les avenues Hébert et de l'Hôtel-de-Ville, pour la somme de 16 000 \$ plus les taxes. / Fermer et retirer du registre du domaine public ce terrain.

Immeuble - Location

CM Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1125323001

Approuver un projet de renouvellement de bail par lequel la Ville loue de la compagnie Roland Hakim & Associés inc. pour une période d'une année, à compter du 1er avril 2012, un local situé au 2e étage de l'édifice sis au 930, rue Wellington, d'une superficie de 371,60 m², moyennant un loyer annuel de 67 970,73 \$ taxes incluses, et ce, à des fins d'ateliers et d'entrepôts pour le Service de la culture, du patrimoine, des sports, des loisirs et de la vie communautaire. Bâtiment # 8131

Subvention - Contribution financière

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction de la culture et du patrimoine - 1121696001

Autoriser une dépense totalisant 64 721 \$ en contributions financières à dix organismes pour la réalisation de projets novateurs en pratique artistique amateur, dans le cadre du programme Inclusion et innovation - 2012, de l'Entente 2012-2015 sur le développement culturel de Montréal entre la Ville de Montréal et le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec.

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction de la diversité sociale - 1121535002

Accorder un soutien financier totalisant la somme de 50 000 \$, soit 25 000 \$ à Intégration Jeunesse du Québec Inc. et 25 000 \$ à Les YMCA du Québec, pour l'année 2012, dans le cadre de l'Entente administrative de développement social et de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale, Ville - MESS / Approuver les projets de convention à cet effet

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire , Direction de la diversité sociale - 1121535001

Accorder un soutien financier non récurrent de 10 000 \$ à Réseau de la coopération du travail du Québec, coopérative de solidarité pour la réalisation du projet « Coopérative jeunesse de travailleurs (CJT) », pour l'année 2012, dans le cadre du Programme d'Intervention de Milieu Jeunesse (PIMJ) - édition 2012 / Approuver un projet de convention à cet effet

Contrat de services professionnels

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Concertation des arrondissements - 1125266002

Accorder un contrat de services professionnels au Dre Suzanne Lecomte pour raffiner le modèle de gestion animalière et analyser les besoins et les coûts d'opération engendrés par la mise en place d'un projet de centre de services animaliers municipal pour une somme maximale de 76 251,42 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 12-11883 - (2 soum., 1 seul conforme) / Approuver un projet de convention à cette fin.

Entente

CE Mise en valeur du territoire , Direction du développement économique et urbain - 1124123002

Approuver un accord de développement entre la Ville de Montréal et la Corporation FCHT Holdings (Québec) inc. relativement à l'exécution de travaux d'infrastructures afin de permettre la réalisation d'un projet de développement commercial à l'intersection du boulevard Viau et de l'autoroute Métropolitaine Est.

Immeuble - Aliénation

CM Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1121368008

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend de gré à gré à Développement 2655 De Salaberry inc. un terrain vacant dans le quadrant sud-ouest de l'autoroute Métropolitaine Est et du boulevard Viau, dans l'Arrondissement de Saint-Léonard, et dont le prix est de 1 531 997,96 \$, plus la TPS et la TVQ, si applicables, et approuver la fermeture et le retrait du domaine public du lot 4 885 751 du cadastre du Québec

30 – Administration et finances

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Affaires institutionnelles , Direction des affaires institutionnelles - 1121077001

Adhésion de la ville de Montréal à l'Union des municipalités du Québec (UMQ) - Accord de principe

Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Direction générale , Direction du greffe - 1120701002

Autoriser la dépense relative à la participation, du 15 au 18 mai 2012, de madame Marie Cinq-Mars, mairesse de l'arrondissement d'Outremont et conseillère associée à la culture, au patrimoine et à la condition féminine, à la 25e édition du Colloque Les Arts et la Ville «Culture locale, passeport mondial, un enjeu d'avenir pour les collectivités» qui se tiendra au Centre de congrès de Rouyn-Noranda. Montant estimé : 755,11 \$.

Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Direction générale , Direction du greffe - 1124538001

Autoriser le déplacement de M. Alan DeSousa, vice-président du comité exécutif, afin de participer au Conseil d'administration de l'Alliance des villes des Grands Lacs et du Saint-Laurent qui se tiendra à Québec du 26 au 28 juin 2012. Montant estimé : 1, 382.00 \$

Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Affaires institutionnelles , Direction des affaires institutionnelles - 1120942004

Autoriser le déplacement de MM. Claude Dauphin, maire de l'arrondissement de Lachine, Michel Bissonnet, membre du comité exécutif et Maurice Cohen, conseiller d'arrondissement de Saint-Laurent au 75e Congrès annuel et salon professionnel de la FCM du 31 mai au 4 juin 2012, afin de participer à titre de membres du Conseil d'administration de la FCM à l'Assemblée Générale de Saskatoon; autoriser leur participation aux réunions de la FCM de 2012-2013 à titre de membres du Conseil d'administration, et assumer les coûts reliés à leur participation aux différentes réunions de l'année - Montant estimé pour leur déplacement à Saskatoon : 10 393,34 \$ (3 personnes).

Approbaton des recommandations des comités et commissions

CE Direction générale , Direction du greffe - 1125051002

Prendre connaissance du rapport et des recommandations de la Commission permanente sur le transport et les travaux publics suite à l'étude du dossier du partage du réseau cyclable montréalais.

Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Direction générale , Direction du greffe - 1121143002

Autoriser la dépense relative au déplacement de monsieur Michel Bissonnet, membre du comité exécutif, afin d'assister aux Assises annuelles de Union des municipalités du Québec, à Gatineau, du 10 au 11 mai 2012 - Montant estimé : 1 392,30 \$.

40 – Réglementation

Règlement - Adoption

CM Direction générale , Direction du greffe - 1120892001

Adopter le Règlement sur les districts électoraux aux fins de la tenue de la prochaine élection générale du 3 novembre 2013, le tout conformément aux exigences de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (L.R.Q., chapitre E-2.2)

50 – Ressources humaines

Cessation d'emploi

CE Bureau du vérificateur général , Bureau du vérificateur général - 1125161001

Destitution (congédiement) d'un employé du Bureau du vérificateur général, et ce, à compter du 21 mars 2012.

Nomination

CE Direction générale , Cabinet du directeur général - 1120132001

Approuver le contrat de travail de madame Jacline Lanthier à titre de directrice générale des Jeux mondiaux des policiers et pompiers, à compter de la date de la résolution et jusqu'au 31 décembre 2012 et procéder au virement de crédits requis en provenance du budget des dépenses générales d'administration

Structure de service / Emploi / Poste

CE Capital humain et des communications , Dotation développement organisationnel et rémunération des cadres - 1120395005

Procéder aux transferts de postes et les virements de crédits dans les différentes unités administratives suite à l'entrée en vigueur du Règlement sur les services (12-005) - Modifier le Règlement sur la délégation de pouvoirs

Structure de service / Emploi / Poste

CE Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction principale - 1123080001

Autoriser la restructuration du Service des affaires juridiques et de l'évaluation foncière et procéder à la création de postes s'y rattachant et modifier le règlement de délégation du comité exécutif en conséquence.

60 – Information

Dépôt

CG Direction générale , Cabinet du directeur général - 1120301001

Déposer au conseil municipal et au conseil d'agglomération le suivi du rapport du vérificateur général pour l'exercice terminé le 31 décembre 2010 ainsi qu'un retour sur les exercices précédents

Dépôt

CE Culture patrimoine sports et vie communautaire , Culture et patrimoine - 1120525002

Déposer l'énoncé d'intérêt patrimonial portant sur le site du 2901, boulevard Gouin Est - Arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville

Dépôt

CE Direction générale , Direction du greffe - 1123624011

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE124095002 - Accorder un contrat à Les Constructions CJRB inc. pour la construction d'une conduite d'eau de 900 mm dans l'emprise du ministère des Transports du Québec à Pierrefonds et à Kirkland et d'une conduite d'eau de 500 mm dans le chemin Sainte-Marie à Kirkland - Dépense totale de 8 083 624.51 \$, taxes incluses (contrat : 7 554 789,26 \$ + incidences: 528 835,25 \$) - Appel d'offres public 10030 - 9 soumissionnaires.

Dépôt

CE Direction générale , Direction du greffe - 1123624012

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE120266022 - Accorder un contrat à Louisbourg SBC, s.e.c. pour la démolition de la structure existante du pont ferroviaire surplombant le boulevard Décarie au sud du boulevard De Maisonneuve et au nord de la rue Crowley. Construction des culées, piles et murs, et installation des structures d'acier préfabriquées. Construction d'un égout combiné et de deux conduites d'eau secondaire. Démolition de la voie temporaire et remise en état des lieux, tel que précisé aux plans. (Projet du CUSM - Site Glen). Arrondissement : Côte-des-Neiges--Notre-Dame-de-Grâce - Dépense totale de 12 996 905,46 \$ (contrat : 12 671 905,46 \$ + incidences : 325 000 \$), taxes incluses - Lots C et 5B - Appel d'offres public 1137 - 4 soumissionnaires

70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE Direction générale , Direction du greffe

Levée de la séance